

**PENGARUH BUDAYA HOESIK KOREA SELATAN BAGI  
KARYAWAN INDONESIA PERUSAHAAN PT.WHAIN DI  
CIKARANG**

***THE INFLUENCE OF SOUTH KOREA HOESIK CULTURE FOR  
INDONESIAN EMPLOYEES OF THE PT. WHAIN COMPANY IN  
CIKARANG***



**ARIFAH NURUL SHADRINA**  
NPM 183112200750042

**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA  
FAKULTAS BAHASA DAN SAstra  
UNIVERSITAS NASIONAL  
JAKARTA  
2022**

**PENGARUH BUDAYA HOESIK KOREA SELATAN BAGI  
KARYAWAN INDONESIA PERUSAHAAN PT.WHAIN DI  
CIKARANG**

***THE INFLUENCE OF SOUTH KOREA HOESIK CULTURE FOR  
INDONESIAN EMPLOYEES OF THE PT. WHAIN COMPANY IN  
CIKARANG***

**SKRIPSI**

**Diajukan sebagai salah satu syarat untuk Memperoleh Gelar  
Sarjana Linguistik (S.Li)**



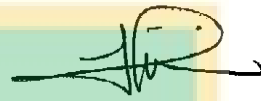
**ARIFAH NURUL SHADRINA  
NPM 183112200750042**

**PROGRAM STUDI BAHASA KOREA  
FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA  
UNIVERSITAS NASIONAL  
JAKARTA  
2022**

# PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 29 Juli 2022 untuk diujikan.

**Heri Suheri, S.S., M.M.**  
Pembimbing



Mengetahui,



**Fahdi Sachiya, S.S., M.A.**  
Ketua Program Studi



**Dr. Drs. Somadi, M.Pd.**

Dekan

# PENGESAHAN

**Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 19 Agustus 2022**

**Fahdi Sachiya, S.S., M.A**  
Ketua/Penguji



**Dra. Rurani Adinda, M. Ed.**  
Sekretaris/Penguji



**Heri Suheri, S.S., M.M.**  
Pembimbing/Penguji



Disahkan pada tanggal 9 September 2022

**Fahdi Sachiya, S.S., M.A.**

Ketua Program Studi

**Dr. Drs. Somadi, M.Pd.**

Dekan



# PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Arifah Nurul Shadrina  
Nomor Induk Mahasiswa : 183112200750042  
Program Studi : Bahasa Korea  
Tempat & Tgl. Lahir : Bogor, 25 Januari 2000  
Alamat : Perumahan dramaga regency 2 Blok J-12,  
Desa Cihideung udik, Kec. Ciampea, Kab.  
Bogor, 16620

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

## **PENGARUH BUDAYA HOESIK KOREA SELATAN BAGI KARYAWAN INDONESIA PERUSAHAAN PT. WHAIN DI CIKARANG**

adalah asli (bukan plagiasi) dan belum pernah digarap oleh penulis/peneliti lain. Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, September 2022

Yang membuat pernyataan,



Arifah Nurul Shadrina

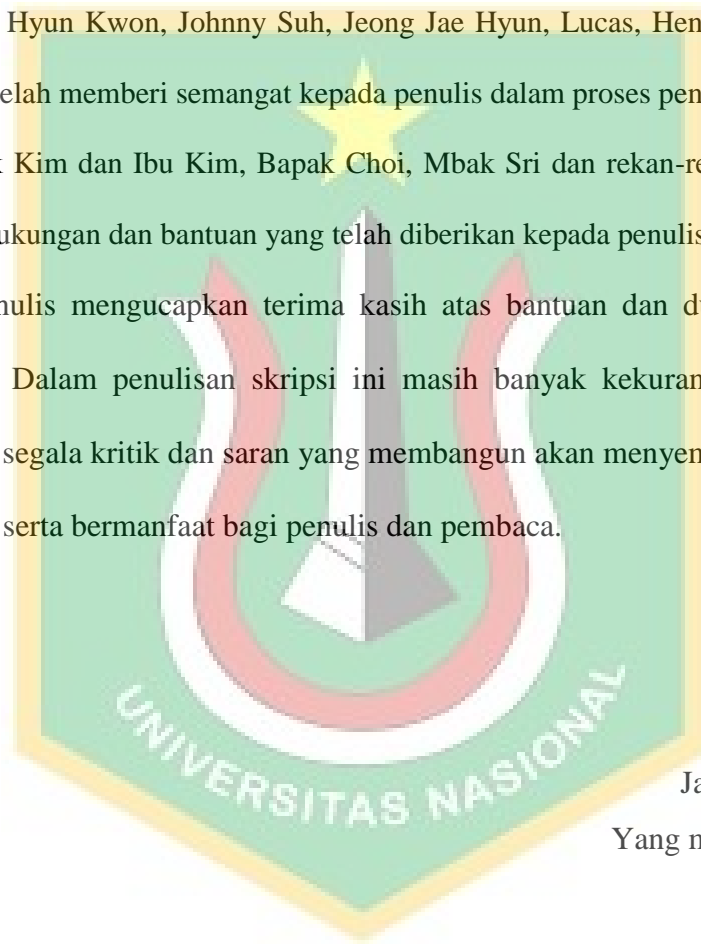
## KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur penulis panjatkan atas kehadiran Tuhan yang Maha Esa, karena berkat rahmat, kasih, dan karunia-Nya penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Pengaruh Budaya Hoesik Korea Selatan bagi Karyawan Indonesia Perusahaan PT. WHAIN di Cikarang” tepat pada waktunya. Penulis yakin bahwa skripsi ini tidak akan selesai tanpa adanya bantuan, dukungan, dan saran dari berbagai pihak. Penulis mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang telah membantu, mendukung, dan memberikan saran selama proses penyusunan skripsi ini. Dengan rasa hormat penulis ingin mengucapkan terimakasih kepada:

1. Bapak Dr. Drs. Somadi, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Bapak Fahdi Sachiya, S.S. M.A. selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.
3. Bapak Heri Suheri, S.S., M.M. selaku Dosen Pembimbing dalam penulisan skripsi, dan telah membimbing dengan sabar, serta memberikan ilmu dan motivasi kepada penulis.
4. Seluruh Dosen Bahasa Korea Universitas Nasional: Bapak Zaini, S.Sos., M.A., Ibu Fitri Meutia, S.S., M.A., Ibu Jung Shua, Ibu Ko Yoo Kyeong, Bapak Park Kyeong Jae, Ibu Kurnia Rachmawati, S.S., M.A., Ibu Dra. Ndaru Catur Rini, M.I.Kom., Ibu Dra. Rurani Adinda, M.Ed., dan Ibu Yayah Cheryah, S.E., M.A. Terimakasih atas ilmu, pengajaran, dan bimbingan yang telah diberikan selama ini kepada penulis.
5. Ibu dan Ayah yang telah memberikan dukungan secara spiritual maupun materi, serta keluarga besar lainnya yang sudah memberikan semangat dan dukungan.

6. Majaen fams: Clarissa, Putri, Wini, Astrid, Karlina, Ismi yang selalu memberikan dukungan, semangat, hiburan dan motivasi.
7. Soju squad: Setiawati, Lili, Riska, Salma, Tasya, Fadia, Upi.
8. Sahabat seperjuangan Aran, Bella, Irene, Salma dan semua teman-teman Program Studi Bahasa Korea , terutama angkatan 18 yang telah menemani masa-masa perkuliahan penulis.
9. Jeong Hyun Kwon, Johnny Suh, Jeong Jae Hyun, Lucas, Hendery dan Na Jaemin, yang telah memberi semangat kepada penulis dalam proses penulisan skripsi ini.
10. Bapak Kim dan Ibu Kim, Bapak Choi, Mbak Sri dan rekan-rekan Haus Tokpokki, atas dukungan dan bantuan yang telah diberikan kepada penulis.

Penulis mengucapkan terima kasih atas bantuan dan dukungan yang telah diberikan. Dalam penulisan skripsi ini masih banyak kekurangan dan kesalahan, karena itu segala kritik dan saran yang membangun akan menyempurnakan penulisan skripsi ini serta bermanfaat bagi penulis dan pembaca.



Jakarta, Agustus 2022  
Yang membuat pernyataan,

Arifah Nurul Shadrina

## DAFTAR ISI

|  |      |
|--|------|
| HALAMAN JUDUL SAMPUL                       |      |
| HALAMAN JUDUL DALAM                        |      |
| HALAMAN PERSETUJUAN.....                   | iii  |
| HALAMAN PENGESAHAN.....                    | iv   |
| HALAMAN PERNYATAAN .....                   | v    |
| KATA PENGANTAR .....                       | vi   |
| DAFTAR ISI.....                            | viii |
| DAFTAR TABEL.....                          | x    |
| ABSTRAK.....                               | xi   |
| ABSTRACT.....                              | xii  |
| 초록.....                                    | xiii |
| BAB I PENDAHULUAN.....                     |      |
| 1.1 Latar belakang.....                    | 2    |
| 1.2 Rumusan Masalah Penelitian.....        | 5    |
| 1.3 Tujuan penelitian.....                 | 5    |
| 1.4 Manfaat penelitian.....                | 5    |
| 1.5 Metode penelitian.....                 | 6    |
| 1.6 Sumber data.....                       | 7    |
| 1.7 Sistematika penyajian.....             | 8    |
| BAB II KERANGKA TEORI.....                 |      |
| 2.1 Pendahuluan.....                       | 9    |
| 2.2 Tinjauan Pustaka.....                  | 9    |
| 2.3 Landasan teori.....                    | 13   |
| 2.3.1 Kebudayaan.....                      | 13   |
| 2.3.2 Pengaruh suatu kebudayaan.....       | 16   |
| 2.3.3 Penetrasi kebudayaan.....            | 17   |
| 2.3.4 Budaya perusahaan Korea Selatan..... | 19   |
| 2.3.5 Budaya Hoesik.....                   | 24   |
| 2.3.6 Budaya minum.....                    | 26   |
| 2.4 Keaslian penelitian.....               | 28   |
| BAB III ANALISIS DAN PEMBAHASAN.....       |      |
| 3.1 Pendahuluan.....                       | 31   |
| 3.2 Hasil Penelitian.....                  | 35   |



|                                   |   |    |
|-----------------------------------|---|----|
| 3.2.1                             | Gambaran Objek Penelitian .....                           | 35 |
| 3.2.2                             | Data analisis .....                                       | 39 |
| 3.2.2.1                           | Pendapat narasumber mengenai ke hoesik. ....              | 39 |
| 3.2.2.2                           | Waktu pelaksanaan hoesik.....                             | 43 |
| 3.2.2.3                           | Tanggapan karyawan diadakannya hoesik .....               | 45 |
| 3.2.2.4                           | Kehadiran saat hoesik .....                               | 46 |
| 3.2.2.5                           | Pengaruh dari hoesik.....                                 | 47 |
| 3.2.2.6                           | Nilai positif dari hoesik.....                            | 50 |
| 3.2.2.7                           | Nilai negatif dari hoesik.....                            | 52 |
| 3.2.2.8                           | Adaptasi dengan budaya baru bagi karyawan Indonesia ..... | 54 |
| 3.3                               | Pembahasan .....  | 57 |
| 3.3.1                             | Pendapat narasumber mengenai hoesik .....                 | 58 |
| 3.3.2                             | Waktu pelaksanaan hoesik .....                            | 59 |
| 3.3.3                             | Tanggapan karyawan diadakannya hoesik.....                | 60 |
| 3.3.4                             | Kehadiran saat hoesik .....                               | 61 |
| 3.3.5                             | Pengaruh dari hoesik .....                                | 62 |
| 3.3.6                             | Nilai positif dari hoesik .....                           | 64 |
| 3.3.7                             | Nilai negatif dari hoesik .....                           | 65 |
| 3.3.8                             | Adaptasi dengan budaya baru bagi karyawan Indonesia ..... | 65 |
| BAB IV KESIMPULAN DAN SARAN ..... |   |    |
| 4.1                               | Kesimpulan.....   | 67 |
| 4.2                               | Saran .....   | 69 |
| Daftar pustaka .....              |   | 70 |
| LAMPIRAN.....                     |   | 78 |
| RIWAYAT HIDUP PENULIS .....       |   | 91 |

## DAFTAR TABEL

|           |  |    |
|-----------|--|----|
| Tabel 3.1 | Narasumber Wawancara Peneliti .....            | 33 |
| Tabel 3.2 | Bagan Struktur Organisasi Perusahaan .....     | 41 |
| Table 3.3 | Logo Perusahaan PT. WHAIN.....                 | 41 |
| Tabel 3.4 | <i>Certificate</i> Audit ISO 9001 & 14001..... | 43 |



## ABSTRAK

Setiap suatu negara memiliki kebudayaannya masing-masing di dalam sebuah kelompok masyarakat, keberagaman budaya ini yang diwariskan secara turun menurun dari mulai suku, agama, politik, adat istiadat, bahasa dan kebiasaan. Edward Burnett Tylor (1871), Kebudayaan adalah suatu keseluruhan kompleks yang meliputi pengetahuan, kepercayaan, seni, kesusilaan, hukum, adat istiadat, serta kesanggupan dan kebiasaan lainnya yang dipelajari manusia sebagai anggota masyarakat. Budaya Hoesik adalah kegiatan berkumpul dan makan bersama yang populer dikalangan masyarakat Korea Selatan. Hoesik merupakan bagian dari subkultur dari suatu organisasi, kelompok masyarakat atau perusahaan. Merupakan sebuah bentuk apresiasi perusahaan kepada para karyawan atas kerja keras yang mereka lakukan. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan menggunakan metode wawancara dalam mencari data penelitian. Tujuan penelitian ini adalah untuk mencari tahu dan mendeskripsikan pengaruh apa yang dihasilkan dari budaya Hoesik bagi karyawan Indonesia yang bekerja di perusahaan PT. WHAIN di Cikarang. Data penelitian merupakan hasil dari wawancara langsung yang kemudian disalin kedalam catatan tertulis. Hasil penelitian menunjukkan bahwa pengaruh Budaya Hoesik (회식) menimbulkan pengaruh positif dan negatif bagi karyawan Indonesia yang bekerja di perusahaan PT. WHAIN di Cikarang.

**Kata kunci :** *Kebudayaan, Budaya Hoesik, Pengaruh Kebudayaan.*



## ABSTRACT

Every country has its own culture within a community group, this culture diversity is passed down from generation to generation from ethnicity, religion, politic, traditions, language and habits. Edward Burnett Taylor (1871), culture is a complex, whole which includes knowledge, belief, art, morality, law, traditions, and other abilities and habits that humans learn as members of society. Hoesik culture is a gathering and eating together that is popular among the people of south Korea . Hoesik is part of subculture of an organization, community group or company. It is a form of company appreciation to employees for their hard work. This research is a qualitative research using the interview method in finding research data. The purpose of this study was to find out and describe the influence of the hoesik culture on Indonesian employees working at PT. WHAIN in Cikarang. Research data is the result of direct interviews which are then copy into written notes. The results of the study show that the influence of Hoesik Culture (회식) has a positive influence on Indonesian employees who work at PT. WHAIN in Cikarang.

**Keywords:** *Culture, Hoesik Culture, Hoesik Cultural Influence.*



## 초록

모든 국가는 공동체를 형성하고 그들만의 고유한 문화를 가지고 있으며, 이러한 문화의 다양성은 민족, 종교, 정치, 전통, 언어, 습관에서 대대로 전해 내려온다. 에드워드 버넷 테일러 (1871)는 문화는 지식, 믿음, 예술, 도덕, 법, 전통, 그리고 인간이 사회의 구성원으로서 배우는 다른 능력과 습관을 포함하는 복합적인 것으로 일컬었다. 특히 회식 문화는 한국 사람들 사이에서 인기 있는 모임과 식사이다. 회식은 조직, 공동체 그룹 또는 회사의 하위문화의 일부이다. 그것은 직원들의 노고에 대한 회사 감사의 한 형태이다.

본 연구는 인터뷰 방법을 활용하여 연구 자료를 분석하는 질적 연구방식이다. 본 연구의 목적은 회식문화가 근무하는 인도네시아 직원들에게 미치는 영향을 알아보고 설명하는 데 있다. 연구 자료 수집의 대상은 PT. WHAIN Cikarang (회사: 화인찌까랑)에서 근무하는 직원으로 직접 인터뷰의 결과이며, 그 후 인터뷰한 내용을 전사하고 분석하였다. 연구결과는 회식문화의 영향이 PT에 근무하는 인도네시아 직원들에게 긍정적인 영향을 미치는 것으로 나타났다.

**키워드:** 문화, 회식문화, 회식문화 영향

